



## 安全理事会

Distr.: General  
24 July 2018  
Chinese  
Original: English

## 2018年7月19日埃塞俄比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨提请注意2018年7月19日在纽约总部举行的联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员第十二次年度联合协商会议。

协商会议期间，两个理事会的成员商定了一份联合公报(见附件)。

我谨以预防和解决非洲冲突特设工作组主席的身份向你转递该联合公报，特设工作组是安全理事会就所附联合公报与非洲联盟同事进行接触的机构。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

泰凯达·阿莱穆(签名)

\* 因技术原因于2018年8月2日重发。

18-12302 \* (C) 020818 020818



请回收 



## 2018年7月19日埃塞俄比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

### 联合公报

联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员第十二次年度联合协商会议，  
2018年7月19日，纽约

1. 2018年7月19日，联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员在纽约举行了第十二次年度联合协商会议。
2. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员重申，根据《联合国宪章》，安全理事会负有维护国际和平与安全的首要责任，而根据《关于成立非洲联盟和平与安全理事会的议定书》，和平与安全理事会肩负着促进非洲和平、安全和稳定的任务。他们还重申了《联合国宪章》第八章关于区域安排在和平解决地方争端中的作用的规定。
3. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员讨论了非洲的和平与安全问题，特别是南苏丹和刚果民主共和国的局势。他们利用在联合协商会议期间举行的非正式会议的机会，就联合国和非盟目前正在进行的机构改革及其对加强联合国与非盟之间伙伴关系的重要性交换了意见。
4. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员还评估了在进一步加强两个组织在和平与安全领域的合作方面取得的进展，包括举行联合国和非盟领导人年度会议。他们表示坚决支持这两个组织及其领导人之间的合作，以及2018年4月联合国主管维持和平行动副秘书长让-皮埃尔·拉克鲁瓦和非盟和平与安全事务专员斯梅尔·谢尔吉对中非共和国和苏丹的联合访问，这表明他们在非洲和平与安全方面加强了伙伴关系。在这方面，鉴于联合国-非盟密切合作的重要性，他们申明打算考虑让联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会对非洲冲突局势进行联合访问。这类访问的方式将由两个理事会逐案讨论和商定。
5. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员赞扬非洲联盟在预防、管理和解决非洲冲突和危机的努力中所作的重要贡献和发挥的关键作用，并讨论了为非洲联盟和平与安全活动供资的备选方案。他们回顾了联合国安全理事会第2320(2016)号和第2378(2017)号决议，其中强调提高为经安全理事会授权且根据《宪章》第八章属安理会权限、由非洲联盟主导的和平支助行动筹措经费的可预测性、可持续性和灵活性。在这方面，他们注意到秘书长关于联合国-非盟合作的年度报告，其中详细介绍了在加强非盟领导的和平支助行动的授权、管理、监督和问责方面所做的工作。他们还对比非盟规定任务或授权的行动的发展予以肯定。他们还认识到，需要加强非盟的业务和财务框架，使非盟特派团能够适当规划、资助、开展和评价其工作。他们还欢迎非盟最后敲定其人权及行为和纪律框架的计划，这至关重要，有助于加强问责、增加透明度并提高遵守适用的国际人权法和国际人道主义法及联合国行为和纪律标准的水平。
6. 在联合国与非盟伙伴关系的背景下，联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员还讨论了非洲联盟关于到2020年在非洲平息枪炮声的目标，以期

建立一个没有冲突的大陆。在这方面，他们就在执行非洲联盟到 2020 年平息非洲枪炮声实际步骤的总体路线图方面可能进行的合作，交换了意见。他们还同意加强预防冲突的努力。

### 关于南苏丹局势

7. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员对南苏丹的总体局势表示严重关切。他们重申认为，只有政治解决南苏丹冲突才能带来可持续和平，并进一步指出，所有各方都必须紧急表现出强烈意愿，达成包容各方、恢复活力的《关于解决南苏丹共和国冲突的协议》，以结束该国旷日持久的冲突。他们呼吁南苏丹所有各方关注南苏丹人民的利益，确保该国儿童的未来。

8. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员欢迎政府间发展管理局(伊加特)为解决高级别振兴论坛的未决问题所开展的努力和相关区域倡议，包括萨尔瓦·基尔·马亚尔迪特阁下和里克·马查尔博士阁下的面对面会议。他们欢迎 2018 年 6 月 27 日《喀土穆宣言协议》，敦促南苏丹各方就悬而未决的问题作出进一步妥协，达成可信、包容和可持续的协议，并迅速完成振兴进程。他们仍然相信，在南苏丹设立混合法院将有助于解决有罪不罚问题，促进正义与和解。

9. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员强烈谴责由停火和过渡期安全安排监测机制与联合监测和评价委员会报告的各方一再违反《停止敌对行动、保护平民和人道主义援助准入协定》的行为，并对关于各方 2018 年 6 月在喀土穆宣布的永久停火声明已经遭到违反的报道表示严重关切。他们强调，必须追究违反《停止敌对行动、保护平民和人道主义援助准入协定》的当事方的责任，并确保结束对暴力行为负有责任者有罪不罚的文化。

10. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员赞扬联合国南苏丹特派团(南苏丹特派团)的部队和警察派遣国为恢复南苏丹的和平、安全与稳定所作的牺牲。他们还赞扬非盟和联合国特别代表为支持旨在持久解决南苏丹危机的努力所做的贡献。

11. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员强烈谴责阻碍有效运送人道主义援助的一切形式的有形障碍和官僚障碍。他们指出，自冲突开始以来，已有 107 名人道主义工作人员死亡，这使得南苏丹的人道主义工作人员面临特别严峻的环境，并呼吁各方立即停止针对那些提供救生援助的人员的行为。

12. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员鼓励联合国、非洲联盟和伊加特继续密切合作，并重申它们在寻求南苏丹持久和平、安全与稳定方面的集体承诺。

### 关于刚果民主共和国局势

13. 安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员对刚果民主共和国的安全和人道主义局势继续恶化表示关切。他们注意到选举进程已达到关键的里程碑，但关切在增强对选举进程的信心方面仍然存在的挑战。他们呼吁所有政党、其支持者和其他政治行为体继续遵守 2016 年 12 月 31 日《协议》，这是摆脱当前政治局势的唯一可行途径。

14. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员敦促所有政党继续拒绝任何形式的暴力，在行动和言论中保持最大限度的克制以免进一步激化局势，并和平解决分歧。他们特别呼吁刚果民主共和国政府和刚果民主共和国所有行为体拒绝暴力和暴力言论。他们重申，有效、迅速和真诚地执行 12 月协议，包括协议规定的建立信任措施以及尊重基本权利和选举时间表，对于刚果民主共和国实现和平、可信的选举进程、权力的民主过渡以及和平与稳定至关重要。他们呼吁刚果民主共和国政府、全国独立选举委员会和所有利益攸关方共同努力，争取在 12 月 23 日举行选举。他们重申，致力于对所有其行动和言论妨碍执行协议和组织选举的刚果行为体等采取相应措施。

15. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员强调，刚果民主共和国政府和刚果民主共和国所有行为体必须履行 2016 年 12 月 31 日协议中的承诺，并强调必须尽一切可能确保选举在透明、可信和包容的必要条件下进行，包括让妇女充分有效参与所有阶段，并强调青年参与的重要性。他们还强调，选举必须按照《宪法》、2016 年 12 月 31 日的政治协议、联合国安全理事会第 2348(2017) 号 and 第 2409(2018) 号决议以及《非洲民主、选举和治理宪章》，促成和平和民主的权力移交。

16. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员敦促刚果民主共和国政府按照 2016 年 12 月 31 日的政治协议紧急执行建立信任措施，并确保按照选举日历于 2018 年 12 月 23 日举行选举。他们注意到在联刚稳定团的支持下，选举筹备工作取得了进展，同时承认仍有挑战有待解决。他们呼吁全国独立选举委员会在整个选举过程中继续与联刚稳定团合作。他们还欢迎联合国、非洲联盟、南部非洲发展共同体(南共体)、中非国家经济共同体(中非经共体)、大湖区问题国际会议、欧洲联盟(欧盟)和法语国家国际组织(法语国家组织)承诺支持选举进程和设立一个由这些组织的专家组成的联合小组，并鼓励全国独立选举委员会利用它们的支持。

17. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员呼吁加强联合国、非盟、大湖区问题国际会议、南共体、欧盟和法语国家组织之间的协调，支持执行 2016 年 12 月 31 日协议和推进选举进程。

18. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员赞扬联合国刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)部队和警察派遣国的英勇精神，他们为恢复刚果民主共和国的和平、安全与稳定不惜献出生命。

19. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员赞扬非盟和国际社会为支持刚果民主共和国努力应对 2018 年 5 月和 6 月在该国爆发的埃博拉病毒疾病所做的努力。

20. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员商定于 2019 年在埃塞俄比亚的斯亚贝巴举行第十三次年度联合协商会议和第四次非正式联合研讨会，日期将由双方商定。